Activism At The 75th Golden Globes Went Beyond Black Dresses

DAVID GREENE, HOST: Last night at the Golden Globes, it was all about women working in Hollywood and elsewhere. The host of the awards show, Seth Meyers, really set the tone in his monologue.

(SOUNDBITE OF 75TH GOLDEN GLOBE AWARDS CEREMONY)

SETH MEYERS: It's 2018. Marijuana is finally allowed and sexual harassment finally isn't. (APPLAUSE)

GREENE: Seth Meyers made a few jokes about the disgraced producer Harvey Weinstein and also actor Kevin Spacey. But as NPR's Mandalit del Barco reports, the women who won awards last night did most of the talking.

MANDALIT DEL BARCO, BYLINE: Women made bold statements, even before the ceremony on the red carpet. They wore black gowns and buttons supporting Time's Up, a Hollywood movement to fight sexual harassment. The founder of the #MeToo movement, Tarana Burke, came as a guest of actress Michelle Williams. Other A-listers invited activists who fight for equal pay and opportunities for women. TV actress Debra Messing even called out cable channel E! during a live interview on the network.

(SOUNDBITE OF TV SHOW, "E! LIVE FROM THE RED CARPET")

DEBRA MESSING: You know, I was so shocked to hear that E! doesn't believe in paying their female co-hosts the same as their male co-hosts. I mean...

DEL BARCO: Empowering women to speak their truth was the theme throughout the ceremony as winner after winner gave their speeches.

(SOUNDBITE OF 75TH GOLDEN GLOBE AWARDS CEREMONY)

REESE WITHERSPOON: I want to thank everyone who broke their silence this year and spoke up about abuse and harassment. You are so brave.

DEL BARCO: Actress and producer Reese Witherspoon had encouraged others to wear black. She accepted one of the four awards the HBO series "Big Little Lies" won.

(SOUNDBITE OF 75TH GOLDEN GLOBE AWARDS CEREMONY)

WITHERSPOON: People out there who are feeling silenced by harassment, discrimination, abuse - time is up. We see you, we hear you, and we will tell your stories.

Journaliste : Hier soir, à la cérémonie des Golden Globes, tous ne parlait que des femmes travaillant à Hollywood et dans le monde. The présentateur de la remise de prix, Seth Meyers, a posé le ton dans son monologue.

SM : Nous sommes en 2018 : le cannabis est enfin et légalisé et le harcèlement sexuel est enfin illégal !

J : SM a fait qq blagues sur Harvey Weinstein, le producteur tombé en disgrâce ainsi que sur Kevin Spacey. Mais comme notre reporter Mandalit del Barco le dit, ce sont les femmes ayant gagné des prix hier soir qui ont eu la parole.

J : les femmes ont envoyé des messages forts, même avant que la cérémonie ne commence, sur le tapis rouge. Elles portaient des robes noires et des badges pour soutenir le mouvement Time’s Up (= c’est terminé !/ le temps est écoulé ) né à Hollywood afin de combattre le harcèlement sexuel. La fondatrice du mouvement est venue en tant qu’invitée d’une actrice. D’autres VIP ont invité des activistes qui se battent pour un salaire et des opportunités égales pour les femmes. L’actrice DM a même dénoncé la chaîne de télé du câble E ! pendant une interview pour la chaîne : « vous savez, j’ai été tellement choquée d’entendre que E ! refuse de payer ses présentatrices autant que ses présentateurs… Franchement »

J : valoriser les femmes à dénoncer leurs situations était le thème de la soirée tout au long de la cérémonie, alors que les gagnantes successives faisaient leur discours.

RW : je veux remercier chaque personne qui a dénoncé sa situation cette année et qui a pris la parole contre le harcèlement et la maltraitance. Vous êtes tellement courageuses.

J : l’actrice RW a encouragé les autres à porter du noir. Elle a accepté l’un des 4 prix remis à la série Little big lies.

RW : les gens qui se sentent réduits au silence, partout, à cause du harcèlement, de maltraitance, de discrimination… C’est terminé : on vous voie, on vous entend, on racontera vos histoires !

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **LV1** | **LV2** | Grille d'évaluation “Activism at the Golden Globes” |
| **2** | **4** | éléments isolés, sans établir de liens entre eux + le sujet ou le thème non identifié |  |
| **6** | **8** | Mise en relation de mots isolés, des expressions courantes  | - Un reportage sur la cérémonie de remise de prix pour le cinéma/la TV- Les actrices portaient du noir/ étaient habillées de noir - Ce sont les femmes qui ont pris la parole- 4 prix- 2018- le cannabis  |
| **10** | **14** | Certaines informations ont été comprises mais le relevé est incomplet, conduisant à une compréhension encore lacunaire ou partielle | - Une série a reçu 4 prix- Les gagnantes ont fait des discours sur le harcèlement- Le présentateur a fait une blague sur le cannabis et le harcèlement- les victimes de discrimination, maltraitance, harcèlement- des applaudissements et des rires |
| **16** | **20** | Les informations principales ont été relevées. L'essentiel a été compris. Compréhension satisfaisante. | - Les femmes travaillant dans l’industrie cinématographique- Le mouvement Time’s up est né à Hollywood pour combattre le harcèlement sexuel - Porter du noir était l’idée d’une actrice- Elles portaient des badges pour soutenir le mouvement Time’s Up- une actrice a dénoncé les différences de salaire entre les hommes et les femmes sur une chaîne câblée- Les gagnantes ont été nombreuses à encourager les femmes à dénoncer leurs situations - La fondatrice du mouvement Time’s Up était l’invitée d’une actrice / les actrices ont invités des activistes féministes- les victimes sont visibles, on les entend, on veut raconter leur histoire |
| **20** |  | détails significatifs relevés et restitués Le contenu informatif a été compris, ainsi que l'attitude du locuteur (ton, humour, points de vue, etc.). Compréhension fine | - 2018 : légalisation du cannabis / le harcèlement est illégal- Des blagues ont été faites sur des hommes qui harcèlent les femmes (Weinstein, Spacey)- Sur le tapis rouge, une actrice a dénoncé les différences de salaire entre les femmes et les hommes sur la même chaîne qui les pratique- Une actrice remercie les femmes qui ont dénoncé leur situation car elle les très trouve tellement courageuses- elle dit que ceux qui se sentent réduits au silence pour différentes raisons (discrimination, maltraitance, harcèlement, …) : c’est terminé |